



## بہ ریوہ بہ رو مہ سئول

سالی نه و دو یه که را پایه  
رویدا خویندکاری ناوہندی بیوم،  
به پیوه به ریکمان هه بیو رقر در پنده و  
ده مپیس، له همه مو شتیک ده چوو  
له ماموسن استاو به پیوه به نه بیت،  
هه میشه ناسکترین قسنه چنیو  
بیو، سه رباری هه موئه و که مو  
کوریانه ش به عسیه کی مونه هت  
بیو، له همه مو به هایه کی کوردی  
شوزرابووه و شاهیکی تیدانه مابورو.  
که چی دوای کوبه و که هاتینه و  
ناوشار روقیک هه و ماموسن استا ياخود  
هه و به پیوه هر نامویاره که مینی  
له کولانی پشتی ده بکه که نیستا  
هه مووی پیلاو فروشه، هه و کات  
پرپو له لیگاو چی و هر یه که و  
په رداختیکی ستیلی بیپو له لیگاوی  
ده کرد، هه لبته لیگاو یه کیکه  
له ناشیرینتین جوړه کانی قومار،  
که چی نهه و به پیوه به رهی  
ناوهندیکه من په رداختیکی  
پیپو له لیگاوی ده کرد، نهه و هخته  
تیکه یشتمن که بچی ناوہندیکه که

من ئەفیندارى موزىكى كوردىمە، بە ئازامى و بە هەنگاوى شىڭلەرىنى لە ئارمانجى خۆم نزىك دەكەمە، وە ئارمانجى منىش ئۇدەيە كە بتوانىم بە رېكىپىتىكى ئۇيىتەرەيەتى چاندۇ فەرھەنگى نەتەوە كەم بىكەم و بە باشى پېشانلىق جىهانى بىدەم.

پۈرسىار: ئىتكەلاؤ ئەلەي خەلەن لەكەل گۇراينىزىانى دىكەي كورد چىيە؟

وەلام: بىكۆمان من بە يەۋەندىم لەكەل ھەندى ھونەرمەندى كوردى ھەيدى. بەلام پەيپەندى من لەكەل مۇزىكزان و ھونەرمەندانى بوارى مۇزىكزان و ھونەرمەندانى كورز زىاتر لە يەكتەر مۇزىك لەپىشتەرە. پېرىستە ھونەرمەندانى كورز زىاتر لە يەكتەر نزىك بېنەوە و پېشىتىرىي يەكتەر بىكەن، ئىمە دەتوانىن بە يەكەمە، ھەم راژەتى زمان و فەرھەنگى ھۆمان بەكەين و ھەميش خۆمان رېكتەر (ئۆرگانىزە) بېكىن.

پۈرسىار: ئاواھە كەفت چىن؟

وەلام: ئاواتەخوازم كە رۇزىك بە توانى سەردانى باشىلۇرى كوردىستان بەكەم و كۆنسىتېتىك بۇ ھازىمىان و ھاورەگە زانى خۆم سازبەكەم.

پۈرسىار: تا ئەمەرۇ شىلان چەند ئۆرانى تۆمار كراوى ھەيدى؟

وەلام: من بۆخۇم ئاواز دانىر بىنم تاكى كۈزانى دروست بىكەم، تا ئەمپەق تەنبا ئۆرگانىيەك لە ئاوازى خۆم ھەبو، بەلام ئىدى چەند سترانى تايىختى خۆم ھەن كە لە سىسىدى دووهەمىنى مندا بلالودە كىرىنەوە.

پۈرسىار: جە ھاوسەننىكىك لەتىوان سترانى كوردى و يىانىدا ھەيدى؟

وەلام: سترانى كوردى بۆخۇرى تايىختەندى خۆي ھەيدى، بەلام ئەگەر ئىمە بلىيەن مۇزىكى بىانى نزىكىيەتى لەكەل مۇزىكى كوردى داهەيە، من دەلىم: راپ و ھەندىك سترانى كوردى لەجۇرى بلووهس نزىكىن.

پۈرسىار: روڭى بەنەمالە ئەلەن لەسەر كەسايىقتى و ھونەرى ئەن چىيە؟

وەلام: حەز كىدىن و مەيلى من بۇ مۇزىكى كوردى لەبىن مالە كەمە و سەرچاواھى گىرتوو، ئەوان گۆيگەر ناشاشى كوردىن. لە بوارى ئەرشىف كىرىدىدا باوكمۇ دايىكم زۇر ھاوكارى كوردىدا باوكمۇ دايىكم ئەيتىر منيان كەرىدوو، دەتوانىم بلىيەم كە ئىتىر

[www.silan.se](http://www.silan.se)



## بُوچى دايىك لەدواي منالبۇون تۈوشى خەمۆكى دەپىت؟!

هـکشـر دـاـبـکـهـ

شت گویی ده خوبیت،  
رچی ٹوئے و ھموو  
ازارو ناره حتیٰ ہی  
پشاوہ تا یونون خوی  
سلسلہ ملینی و ٹئندامیکی  
کی بوق خزانہ کے ریز  
کا، ہر وہا نہ مم  
انہم زانو کوملاناسے  
ہلی: باشتر وایہ  
یکہ کان له کاتی دوای  
تا پلبووندا هیچ جزوہ  
بود دہ رہمانیکی نزار  
کیکن به کار نہ مہین تا  
شیوه یہ کی سروشنی

خوچیان بسہ لمینن. باشے  
یان نہ کہنے بے ئامیریا  
ستی پڑیشکے کانہ وہ  
هدا ئم خانمہ داو  
ن دہ کات کے لہ ژوری  
کے دا لہ پئے نای  
رہ کانیانوہ بیننے وہ  
ک بؤٹھوہی دایکه ک  
بے وہ بکات بے و مندال  
تو شوہ ویستی کے لہ لایہ  
یہ وہ گورہ تر بووہ.  
ثا / کہ نسوم

پرسیاریکی سه رسویرهینه ره ..!  
دهمیکه له لایه ن زاناو ده روونناسه  
به ناویانگه کانه وه جنگه باس و  
لیکولینه وه یه، بقایا بیه لکو  
کانه وه (فروید) وانه تویزنه وه  
حسته ناو رانسته مرؤفایه تیه کانه وه،  
به لام زننه زاناو کومه لئناسی به بریتانی  
(ثانا وکنی) دواز چهندین لیکولینه وه و  
تاقیکردن وه گیشته ده رئه نجامیکی  
رسروپرهینه، تیابدا ناماژه وه بتو  
نه وه کدووه که ثئ وه خمۆکیبیه  
تووشی دایک ده بیت له دواز منالیبون  
له گریته وه بق ناهوده که گرنگیکی  
زیار له پیرویست له لایه ن نهندامانی  
خیزانه کوهه به نهوزاده که ده دریت، تا



A color portrait of a woman with long, dark, wavy hair. She is resting her chin on her right arm, which is propped up by her left hand. She is wearing a light blue, possibly lace-trimmed, top. The background is a solid, dark teal or green color.

پرسیار: یه که مین ستران کامه بیو  
که شیلانی ناساند؟

کوردی بگه ینبنه ئاستی موزیکی  
ئینیونه توهیی.

The image is a close-up portrait of a person's face. The person has dark, wavy hair and is looking slightly to the side. They are wearing a light blue or white shirt. The background is out of focus, showing what appears to be an interior room with some furniture and possibly a window. The lighting is soft, creating a contemplative atmosphere.

فیضیمآلی سامپا

بوقه نه ریتی به رازیلیه کان،  
 همه مو سالاک له ۲۵ ی شویاتدا  
 فیس-ستیقالی ری-زدی ژانریو  
 به ریووه ده بن. ویرای ته وی خه لکی  
 به رازیل چیزله م فیستیقاله  
 وردگرن، هزاران گهشتیاری  
 بیانیش بهم بونیه و به ره و به رازیل  
 ده رون و به شداری تیدا ده کان.  
 سالانه بر له هانتی مانگی شوبات  
 هزاران به رازیلی خویانی بو ئاماده  
 ده کان، کله لوپه لی پیویست و  
 عره بانه ه تاییهت بو فیستیقاله که  
 دروست ده کان

## بِهِمْ زوَانِهِ گیله پیاو ده بین

زنجیره درامای (گلنه بیان) نویسنده (عه زنی نه سین) و لده رهمنانی هونه رمه ند (نیاز له تیف) ، بهم دوایله دهستی به کاری وینه گرتن کردووه .  
ئه م درامايه (۳۰) زنجیره يه و سیناریو يه حیواری کوچکدو (نه زاد حارس) ، پیشهوا ته بيو هیشی عه زنی وینه یان گرت ووه ، هونه رمه ندی به توانا (تهرسه لان ده رویش) رولی گلنه بیان ده بینیت . هونه رمه ندان (مسته فا ئه حمه د ، عومه ر كه ریم ظاغ ، یاسین قادر به رنچی ، شیروان عزت ، بیسا ره گلوف ، نیازاد سوزه ، به هادین عازبه بانی ، که مال دلشار ، بان غازی ، له جه ، به هادین هله لجه بی (و چهندین ئه که بري تر به شداری ئه م زنجیره درامايه ده کهن . له لیدوانی کدا ده رهمنانه سپوپاسی بتو هه ره که له عه مید قاره همان ، شیخ دلیر شیخ مسته فاو ئوابی شستخ مسته فاو هه فته نامه ره قوشی گه لی کور .  
ئا / ب . فانی

— ۱۷ —

# خواردنہ وہی پہ ردا خیل ک شیر

لیکوله رهوان و توییزه رهوانی  
 خزران، بتو پاک کردنده وهی خوین و  
 حه وانه وهی باری ده روونی شیر  
 به کارده هینن. به کارهیتیانی شیر  
 ئه بیته هوی که م کردنده وهی  
 شله زانی باری ده روونی و هست  
 کردن به ئارامی و حه وانه وه و  
 سلامه قی لاشه یی و جهسته یی.  
 هه موو شه ویک پیش نووستن  
 خواردنده وهی په رداخیک شیری  
 ئاماوه کراو ئه بیته هوی به خشینی  
 هیمنی و ئارامی به جهسته و  
 ده روونمان.

وهرگیرانی له فارسی یه وه:  
ته ها ئه بیوه کر مجه مهد

# لە سلیمانی ھونەر و شقە

لـه کاتـرـمـیـر ۱۰  
سـه رـله بـه بـیـانـی ۲۰۰۶ / ۸ / ۲ سـه  
نـاـوـنـیـشـانـی (ـآـوـیـزـانـ) بـوـونـیـ  
عـشـقـوـ هـوـنـهـ) گـهـلـرـیـ هـوـنـهـرـیـ  
بـاـبـانـ لـهـ سـلـیـمـانـیـ پـیـشـانـگـاـیـ  
هـاوـیـهـشـیـ بـوـ هـرـدـوـ هـوـنـهـرـمـهـنـدـ  
(ـخـالـیـدـ رـهـشـیدـ .ـهـیـفـاـ روـبـیـعـیـ)  
کـرـدـوـوـهـ ،ـپـیـشـانـگـاـکـهـیـ  
هـوـنـهـرـمـهـنـدـانـ (ـ۱۰ـ) تـابـلـوـیـ لـهـ خـوـ  
گـرـتـبـوـ کـهـ گـوـزـارـشـتـیـ تـابـلـوـکـانـ  
گـهـرـانـهـ وـ بـوـ بـوـ مـیـثـوـوـیـ مـرـقـوـوـ  
چـیـرـوـکـهـ تـایـینـیـهـ کـانـ .ـخـالـیـدـ  
رـهـشـیدـ خـاـوـهـنـیـ (ـ۱۶ـ) پـیـشـانـگـاـیـ  
هـاوـیـهـشـوـ (ـ۵ـ) پـیـشـانـگـاـیـ  
تـایـبـهـتـهـ ،ـهـیـفـاـ روـبـیـعـیـعـیـشـ  
خـاـوـهـنـیـ (ـ۱۱ـ) پـیـشـانـگـاـیـ  
هـاوـیـهـشـوـ (ـ۴ـ) پـیـشـانـگـاـیـ  
تـایـبـهـتـ.

ئا / رۆزى گەل

**پوستی نہ لیکٹر ون**  
**rojigel@hotmail.com**  
**rpk93@hotmail.com**